

OSOGUNEKO ERAKASKERA.  
1999-2000 IKHAS-URTEA.

(I) ELHEKETIA: ASTE HUNTAKO SOLAS-GAIA.

- 1) Idazlariak zer abara edo asteko du Eskuadun aberats berriaz
- 2) No-la erabutzen dauzkigu artxain Ameriketan, aberats horiek
- 3) Ela zuen ustez zer gizon da Artzain Jaundu han?

(II) ARTZAINA-JAUNDIA-Z.

\*\*\*

Aberats berriak gutiesten du eskuara —hori erran gabe doa— iduri zaiolakotz yende arrunta eta eskola gabekoen izkuntza dela, eta sekula ez da mintzatzen, beharrak ez balinbadu bortxatzen. Holako gizon argituek, «nola erabil ilunbetan direnen elea...?»

Eta bazinakite, irakurlcak, zer gisan murduskatzen duen erdara... Zer hitz eta itzulika irringarriak ate-ratzen diren haren ahotik, batere ohartu gabe nola er-daldunek tinkatzen dituzten ezkainak, irria ez dadin atera burrustan...

Holako gizon hanpotuari etzaio laket herri xumea,

bizpairu aste iragan ondoan, lekiak ustean ditu eta badoa bizitzerat haren aberastasunari iduri zitzaikon heineko hiri batetarat.

Aitzinetik erran dutan bezala, nekez ikusten da eskuadun harro autarik Ameriketatik aberastuak itzul-tzen direnen artean. Gutiz geinetan beren ametsa da harat yuaitean sos puska batzen egitea bere sorlekura itzultzeo, bizia goxoki eta aiserian iragaiteko kidekoen artean, urgulurik gabe, lañoki, bake eztian.

Damugarri da urguluntzi kasko harro zonbaitek egi-ten dutena, hiri haundietaratz ~~yauitea~~ ustez eta han yaun haundi batzu izain direla, batere gogoratu gabe zoin ederki bizi ahal ditzken bere herrian, adixkide eta lagunen artean guziez maitatiak cta goretsiak.

Artzaingotik sakelak urrez beteak ekartzea ez da aski yaun bilakatzeko tarrapatan. Yaundu berri horiek behar lukete atxiki gogoan erran zaharrak diona:

“Ziminoa goitiago, eta uzkia ageriago”.

33. IZAN. Subjonctif.PresentImparfait

Ni	izan nadin = que je suis	N. izan nindadin = que je fusse
Hi	izan hadin = que tu sois	H. " hindadin = que tu fusse
Zu	- " - zaiten = que nous soyons	Z. " zintezten = que nous fussions
Hura	izan dadin = qu'il soit	H. " zadin = qu'il fut
Gru	- " - gaitezten = que nous soyons	G. " gaitzeten = que ns fussions
Zuek	- " - zaitezten = que nous soyons	Z. " zaitezten = que ns fussions
Heiek	- " - daitezten = qu'ils soient	H. " ziteren = qu'ils furent

(III) ADITZ IKASKUNTZA.

31. Iduri zaiolakotz 32. Bazinakite
33. Irria ez dadin 34. Iduri zitzaikon
35. Ahal ditzken 36. Behar lukete.
31. [ZAN]. Régime indirect. Indic.Present. Singulier

Ni naiz = je suis

Ni(moi) nitzaizu (à vous) = je vous suis

" nitzaio (à lui) = je lui suis

" nitzaizue (à vous) = je vous suis

" nitzaiae (à eux) = je leur suis

Zu zira = vous êtes

Zu(vous) zitzaitzkit (à moi) = vous m' êtes

zitzaitzko (à lui) = vous lui êtes

zitzaitzigu (à vous) = vous nous êtes

zitzaitzkie (à eux) = vous leur êtes

Hura da = il est

Hura(lui) zait (à moi) = il m'est

zaiztu (à vous) = il vous est

zaio (à lui) = il lui est

zaigu (à nous) = il nous est

zaizue (à vous) = il vous est

zaie (à eux) = il leur est

32. JAKIN. SUPPOSITIF.CDSCDP

Nik banaki = si je le savais	N. banazki = si je les savais
Hik bahaki = si tu le savais	H. bahazki = si tu lessais
Zuk bayinaki = si on le saviez	Z. bayinazki = si on lessaviez
Harek balaki = si il le savait	H. balazki = si il lessavait
Guk baginaki = si ns le savions	G. baginazki = si ns lessavions
Zuek bezinakite = si on le saviez	Z. bezinazki = si on lessaviez
Heiek balakite = si ils le savoient	H. balazkite = si ils lessavoient